

Altkirch

Raedersdorf / Théâtre

Un Don Quichotte qui fait des siennes !

Les intrépides comédiens de Raedersdorf ont trouvé un défi à leur mesure : les folles aventures du chevalier à la triste figure ! Le bien nommé Don Quichotte qui un jour a décidé de rompre avec un quotidien trop morne pour lancer sa grande carcasse contre les turpitudes de son temps. Accompagné en son preux combat par un Sancho Pança encore plus blagueur dans les contrées bucoliques du Jura alsacien que dans la légende...

Car vous l'aurez compris, et comment eût-il pu en être autrement, les errances romanesques de notre brave chevalier et de son écuyer ont été revisitées par un homme qui depuis longtemps a décidé qu'il ne s'interdirait aucune audace dans une écriture théâtrale que l'on sait habile et qui, à l'instar de nombre de succès de ces dernières années, ne se refuse aucune gourmandise dans le mélange des genres revendiqué comme une identité. Avec une dextérité assez remarquable et remarquée - et quitte à laisser les puristes à leurs chères études et une perplexité qui à Raedersdorf ne trouble de toute évidence personne ! - Jean-Pierre Acker, car c'est bien entendu de lui qu'il s'agit, prend un plaisir malicieux à ferrailer avec les langues d'un pays - le nôtre ! - multilingue par excellence. Passant sans le moindre complexe et en toute lucidité -qui plus est ! - des tirades sophistiquées de la langue de Molière à une prose dialectale parfois à ce point épicée et folâtre qu'elle rappellerait quelque farce ou vaudeville bien de chez nous.

Un Don Quichotte revisité

Même l'étrange et mythique Don Quichotte que l'on pensait jusque là enfermé de par sa nature aristocratique et sa noblesse de caractère dans un vocable choisi (au risque de paraître ennuyeux) n'échappe pas au traitement anticonformiste administré par un Jean-Pierre Acker décidément affûté et plus ricanneur que jamais. Du haut de son interminable silhouette, condamné à un destin tragique le Don Quichotte local que l'on imagine sorti d'un manoir du voisinage, et d'une vieille famille de "nobliaux" sundgauviens fascine le public par son double langage. Passant sans transition et sans perdre de sa superbe du français le plus lyrique et le plus exalté qui soit au langage truculent et familier du dialecte des contreforts du Jura alsacien. Ce "choc des cultures" fait des étincelles. Et à en croire les réactions de la salle ce Don Quichotte et ses manières peu académiques font un tabac.

Comme dans un mélo...

Il est vrai que comparé à d'autres mises en scène disons plus "convenables", le Don Quichotte raedersdorfois est franchement étonnant. Déroutant pour qui l'aimerait voir prendre ses distances avec le langage fleuri et parfois redoutablement cru du bas peuple. Lui qui n'a qu'une idée en tête : fuir la médiocrité du quotidien et la bassesse



Un Don Quichotte à la mode jurassienne. Et à la confluence des cultures. (Photo DNA)

de ses contemporains. Mais la encore la facétieuse troupe de Raedersdorf nous propose la version véritablement inédite et complètement émouvante qui nous fait assister - comme dans un bon mélodrame alémanique - au retour au pays d'un Don Quichotte heureux de revoir les siens après sa bien désastreuse équipée dans les lointains espaces peuplés de chimères.

Bref, ce Don Quichotte façon "Elsassertheater vu Raedersdorf" fait bien rire les Sundgauviens. A la tombée du rideau (imaginaire lui aussi !), ils ont presque l'impression d'avoir déjà rencontré ce fabuleux chevalier errant et son drôle d'écuyer. Peut-être lors de l'une de ces « zwatschgawaya party » prisées par nos amis helvètes en quête d'authenticité... N'est-ce pas cela qu'on nomme le théâtre efficace ? C'est-à-dire celui qui rendrait proche du commun des mortels que nous sommes les fabuleux destins de personnages hors du temps et hors normes ? Tel ce Don Quichotte à nul autre pareil.

F. Dangel

Vendredi 3 et samedi 4 avril à 20 h 30, salle des fêtes de Raedersdorf.
Renseignements et réservations au 03 89 40 81 62 ou www.etr-tar.com

Édition du Ven 3 avril 2009